

QUESTIONS ET RÉPONSES—*Fin.*

Terres indiennes de Digby, 316.  
 "The Racing Form", 924.  
 Thetford-Mines—Difficultés ouvrières à, 607.  
 Thompson, docteur Alfred, député aux Communes, 5249.  
 Titulaires de la commission des hôpitaux militaires, 4387.  
 T. J. Drummond, achat du steamer, 689.  
 Todd, M., 4562.  
 — S. E., 4388.  
 Toomey, Frank, inspecteur, 1420.  
 Torrance, docteur, Frederick, 1017.  
 Tracadie, officier du Revenu de l'Intérieur, 1863.  
 — voie de garage, 2693.  
 Trafic par eau à Toronto, 469.  
 Traité franco-canadien, 689.  
 Traitements des inspecteurs des immigrants, 822.  
 Transcontinental—Achat de traverses, 470.  
 — ateliers à Saint-Malo, 1162.  
 — cour à Fitzpatrick, 470.  
 — enlèvement de rails, 1304.  
 — honoraires d'avocats, 468.  
 — ligne télégraphique, 471.  
 — réclamations du comté de Portneuf, 1613.  
 — résidence à Fitzpatrick, 470.  
 — résidences des ingénieurs, 470.  
 — résultats financiers, 1615.  
 — service de messagerie, 613.  
 Transport de boissons alcooliques sur les voies ferrées de l'Etat, 608.  
 — des dépêches entre Trois-Pistoles et Saint-Jean-de-Dieu, 348.  
 — du courrier entre Amqui et Saint-Léonard-le-Grand, 4033.  
 Travaux à Maria, P.Q., 926.  
 — publics, dépenses en 1916-1917, 1069.  
 Traverse Saint-Roch, gardien du phare, 1418.  
 Tremain, H. B., M.P., lieutenant-colonel, 627, 1515.  
 Trench, M., 4562.  
 Trois-Rivières, bureau de poste, 688.  
 Troubles ouvriers aux mines de Thetford, 625.  
 Turner, Harvey, officier recruteur, 1513.  
 Uniformité du taux d'intérêt sur sommes adjudicées par tribunaux, 928.  
 Union des mineurs de la Nouvelle-Ecosse, 822.  
 Vancouver, commissaires du port, 1617.  
 Vente de cartouches pour armes portatives, 2550.  
 Vétérans de la guerre, association, 1616.  
 Victoria, brise-lames, 1421.  
 Voitures-automobiles du ministère de la Milice, 2596.  
 Wagons à charbon pour chemins de fer de l'Etat, 2358.  
 — plombés, 1303.  
 — pour chemins de fer de l'Etat, 781.  
 — pour chemins de fer de l'Etat, achat, 1416.  
 Walker, lieutenant, 4716.  
 Walsh, J. J., 1720.  
 Ward, George, 1865.  
 — James, 1865.  
 Webb, lieutenant, 4716.  
 Wells, Clarence, 2550.  
 White, N. W., paiements faits, 1069.  
 — Ward, révérend, 4033.  
 Whitehead, poste de sauvetage, 1512.  
 Wilfrid C, bateau, 4197.  
 Williams, G. N., 5289.  
 Willison, W. A., 4388, 4561.  
 Windsor, N.-E., quai, 1420.  
 Windsor-Junction, service postal, 6118.  
 "Windsor Tribune", 1420.  
 Wood, lieutenant, 4716.  
 Yukon, déboursés en 1916, 611.  
 — population du, 611.

## RAPPORTS.

Affaires indiennes, département des, 8.  
 Allocations aux députés servant dans le corps expéditionnaire, modification, 735.  
 Annexe au rapport du ministère de l'Agriculture concernant les stations agronomiques, 4553.  
 Archives canadiennes de la guerre, 311.  
 Auditeur général, au 31 mars 1916, 624.  
 Bibliothécaires du Parlement, 6.  
 Biologie du Canada, 2007.  
 Bureau des visiteurs du Collège militaire royal de Kingston pour 1916, 623.  
 Comité de l'Agriculture et de la colonisation, 2006.  
 — relatif aux dépenses des sessions du Parlement, 5826.  
 — spécial chargé d'examiner projet de loi n° 13, 2106.  
 — spécial nommé pour dresser la liste des députés composant les divers comités permanents, 307-310.  
 — spécial pour cinquantenaire de la Confédération, 1913.  
 — sur amendement Barrette, 3031.  
 Commission d'embellissement d'Ottawa, 122.  
 — d'enquête sur la question des transports, 1042.  
 — de ravitaillement, 48.  
 — des hôpitaux militaires, 1718.  
 — des ressources naturelles, huitième rapport annuel de la, 5413.  
 — du Service civil, 8e rapport annuel, au 31 août 1916, 623.  
 — internationale relative aux eaux du lac des Bois, 2857.  
 — royale des Dominions, 617.  
 — royale nommée pour tenir une enquête au sujet des rapports du juge Galt, du Manitoba, 3993.  
 — spéciale du commerce avec la Grande-Bretagne, la France et l'Italie, 3094.  
 Comptes publics pour l'exercice clos le 31 mars 1916, 347.  
 Conseil de la milice du Canada, 448, 623.  
 Copie des dépositions faites devant l'hon. sir Charles Davidson commissaire, 258.  
 Entreposage frigorifique des denrées, 3455.  
 Etudes hydrométriques dans le Manitoba, 3204.  
 Frais des sessions parlementaires, 2596.  
 Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 624.  
 Inspection médicale des soldats canadiens, 4099.  
 Ministère de l'Agriculture, 166.  
 — des Chemins de fer et Canaux, rapport annuel au 31 mars 1916, 624.  
 — du Commerce, au 31 mars 1916, 624.  
 — du Commerce, IIe partie, 122.  
 — du Commerce, IVE partie, 2007.  
 — du Commerce, VIe partie, 1068.  
 — des Douanes, 202.  
 — de l'Intérieur, 8.  
 — de la Marine et des Pêcheries, 48.  
 — des Postes, 347.  
 — du Secrétariat d'Etat, rapport du, pour l'exercice finissant le 31 mars 1916, 4817.  
 — du Travail, 8.  
 — des Travaux publics, 166.  
 Navigation, 5490.  
 Proposition d'un relèvement des salaires des messagers de la Chambre, 4840.  
 Rapport annuel du service des impressions et de la papeterie, 4087.  
 — sommaire de la Commission géologique pour 1916, 5180.  
 — sommaire de la section des Mines pour 1915, 623.  
 Registraire des conseils de conciliation et d'enquête, 8.